

No. 25181

---

**INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT  
and  
BHUTAN**

**Loan Agreement—*Tashigang and Mongar Area Development Project* (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 11 April 1978, as amended on 11 December 1978). Signed at Rome on 17 March 1986**

*Authentic text: English.*

*Registered by the International Fund for Agricultural Development on 13 August 1987.*

---

**FONDS INTERNATIONAL  
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE  
et  
BHOUTAN**

**Accord de prêt — *Projet relatif au développement des régions de Tashigang et de Mongar* (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie du Fonds en date du 11 avril 1978, telles qu'amendées le 11 décembre 1978). Signé à Rome le 17 mars 1986**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré par le Fonds international de développement agricole le 13 août 1987.*

[TRANSDUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT<sup>1</sup>ACCORD DE PRÊT<sup>1</sup>

*Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.*

*Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.*

<sup>1</sup> Came into force on 3 March 1987, by notification from the Fund to the Government of Bhutan, in accordance with sections 10.01 and 10.02 of the General Conditions.

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 3 mars 1987, par notification du Fonds au Gouvernement bhoutanais, conformément aux sections 10.01 et 10.02 des Conditions générales.